**Phaåm 76: PHAÙP TAÙNH KHOÂNG ÑOÄNG**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, neáu phaùp taùnh bình ñaúng cuûa caùc phaùp ñeàu laø baûn taùnh khoâng, baûn taùnh khoâng naøy ñoái vôùi caùc phaùp coù, phaùp khoâng chaúng phaûi laø chuû theå taïo taùc, ñoái töôïng ñöôïc taïo taùc, thì taïi sao Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, chaúng ñoäng nôi thaéng nghóa maø laøm vieäc cuûa Boà-taùt phaûi laøm, ñoù laø duøng Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñem laïi lôïi ích cho höõu tình?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi! Phaùp taùnh bình ñaúng cuûa taát caû phaùp ñeàu laø baûn taùnh khoâng, baûn taùnh khoâng naøy ñoái vôùi phaùp coù, phaùp khoâng, chaúng phaûi laø chuû theå taïo taùc, ñoái töôïng ñöôïc taïo taùc.

–Naøy Thieän Hieän, neáu caùc höõu tình töï bieát caùc phaùp ñeàu laø baûn taùnh khoâng thì chö Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc vaø caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt chaúng hieän thaàn thoâng laøm caùc vieäc hy höõu; ñoù laø ôû trong baûn taùnh khoâng cuûa caùc phaùp, tuy khoâng ñoäng nhöng khieán höõu tình xa lìa caùc thöù voïng töôûng ñieân ñaûo, an truù nôi caùc phaùp khoâng, giaûi thoaùt khoûi khoå veà sinh töû, ñoù laø khieán caùc höõu tình xa lìa töôûng veà ngaõ, töôûng veà höõu tình, töôûng veà doøng sinh maïng, töôûng veà khaû naêng sinh khôûi, töôûng veà söï döôõng duïc, töôûng veà söï tröôûng thaønh, töôûng veà chuû theå luaân hoài, töôûng veà yù sinh, töôûng veà nho ñoàng, töôûng veà khaû naêng laøm vieäc, töôûng veà khaû naêng taïo nghieäp, töôûng veà khaû naêng khieán ngöôøi taïo nghieäp, töôûng veà khaû naêng thoï quaû baùo, töôûng veà khaû naêng khieán ngöôøi thoï quaû baùo, töôûng veà caùi bieát, töôûng veà khaû naêng khieán ngöôøi bieát, töôûng veà caùi thaáy, töôûng veà khaû naêng khieán ngöôøi thaáy; cuõng khieán xa lìa töôûng veà saéc, töôûng veà thoï, töôûng, haønh, thöùc; cuõng khieán xa lìa töôûng veà nhaõn xöù, töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù; cuõng khieán xa lìa töôûng veà veà saéc xöù, töôûng veà thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù; cuõng khieán xa lìa töôûng veà saéc giôùi, töôûng veà thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi; cuõng khieán xa lìa töôûng veà nhaõn thöùc giôùi, töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi; cuõng khieán xa lìa töôûng veà nhaõn xuùc, töôûng veà nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc; cuõng khieán xa lìa töôûng veà caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, töôûng veà caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra; cuõng khieán xa lìa töôûng veà ñòa giôùi, töôûng veà thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi; cuõng khieán xa lìa töôûng veà nhaân duyeân, töôûng veà voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân; cuõng khieán xa lìa töôûng veà caùc phaùp töø duyeân sinh ra; cuõng khieán xa lìa töôûng veà voâ minh, töôûng veà haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo; cuõng khieán xa lìa töôûng veà phaùp theá gian, xuaát theá gian, töôûng veà phaùp höõu laäu, voâ laäu, töôûng veà phaùp höõu vi, voâ vi, an truù nôi caûnh giôùi voâ vi, giaûi thoaùt khoûi khoå veà sinh töû. Caûnh giôùi voâ vi töùc laø caùc phaùp khoâng, nöông vaøo theá tuïc maø noùi laø caûnh giôùi voâ vi.

Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, do khoâng naøo maø noùi caùc phaùp laø khoâng? Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, do khoâng coøn caùc töôûng neân noùi caùc phaùp laø khoâng.

Laïi nöõa Thieän Hieän, theo yù oâng thì sao? Neáu thaân bieán hoùa laïi hoùa laøm caùc vieäc thì vieäc naøy laïi coù thaät maø chaúng khoâng chaêng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Baïch Thieän Theä, khoâng! Caùc vieäc bieán hoùa hoaøn toaøn

khoâng coù thaät, taát caû ñeàu khoâng.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, bieán hoùa vaø khoâng, hai phaùp nhö theá laø chaúng phaûi hôïp, chaúng phaûi tan; hai phaùp naøy ñeàu do khoâng-khoâng cho neân laø khoâng, chaúng neân phaân bieät laø khoâng, laø hoùa. Vì sao? Naøy Thieän Hieän, vì chaúng phaûi trong khoâng taùnh coù khoâng coù hoùa, hai vieäc coù theå naém baét ñöôïc, vì taát caû phaùp laø roát raùo khoâng.

Laïi nöõa Thieän Hieän, khoâng coù saéc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù thoï, töôûng, haønh, thöùc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù nhaõn xöù naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xöù naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù saéc xöù naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp xöù naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù nhaõn giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù saéc giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù thanh, höông, vò, xuùc, phaùp giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù nhaõn thöùc giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù thöùc giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù nhaõn xuùc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù caùc thoï do nhó, tyû, thieät, thaân, yù xuùc laøm duyeân sinh ra naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù ñòa giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù thuûy, hoûa, phong, khoâng, thöùc giôùi naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù nhaân duyeân naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù ñaúng voâ giaùn duyeân, sôû duyeân duyeân, taêng thöôïng duyeân naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù caùc phaùp töø duyeân sinh ra naøo maø chaúng phaûi laø hoùa.

Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù voâ minh naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù haønh, thöùc, danh saéc, luïc xöù, xuùc, thoï, aùi, thuû, höõu, sinh, laõo töû, saàu bi khoå öu naõo naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù Boá thí ba-la-maät-ña naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù Tònh giôùi, An nhaãn, Tinh taán, Tónh löï, Baùt-nhaõ, phöông tieän thieän xaûo, dieäu nguyeän, löïc, trí ba-la-maät-ña naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù boán Nieäm truï naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù boán Chaùnh ñoaïn, boán Thaàn tuùc, naêm Caên, naêm Löïc, baûy chi Ñaúng giaùc, taùm chi Thaùnh ñaïo naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù phaùp khoâng beân trong naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng

roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù Thaùnh ñeá khoå naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù Thaùnh ñeá taäp, dieät, ñaïo naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù boán Tónh löï naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù taùm Giaûi thoaùt naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù phaùp moân Ñaø-la-ni khoâng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù phaùp moân Tam-ma-ñòa naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù baäc Cöïc hyû naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù baäc Ly caáu, baäc Phaùt quang, baäc Dieäm tueä, baäc Cöïc nan thaéng, baäc Hieän tieàn, baäc Vieãn haønh, baäc Baát ñoäng, baäc Thieän tueä, baäc Phaùp vaân naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù naêm loaïi maét naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù saùu pheùp thaàn thoâng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù möôøi löïc cuûa Phaät naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù ba möôi töôùng cuûa baäc Ñaïi só naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù taùm möôi veû ñeïp phuï thuoäc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù phaùp khoâng queân maát naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù taùnh luoân luoân xaû naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù trí Nhaát thieát naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù quaû Döï löu naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù quaû Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, quaû vò Ñoäc giaùc naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Naøy Thieän Hieän, khoâng coù haïnh Ñaïi Boà-taùt naøo maø chaúng phaûi laø hoùa, khoâng coù quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät naøo maø chaúng phaûi laø hoùa. Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

–Naøy Thieän Hieän, nöông vaøo caùc phaùp nhö theá maø neâu baøy voâ soá caùc loaïi Boå-ñaëc- giaø-la, ñoù laø phaøm phu, hoaëc Tuøy tín haønh, hoaëc Tuøy phaùp haønh, hoaëc Ñeä baùt, hoaëc Döï löu, hoaëc Nhaát lai, hoaëc Baát hoaøn, hoaëc A-la-haùn, hoaëc Ñoäc giaùc, hoaëc Ñaïi Boà-taùt, hoaëc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc, taát caû nhö theá khoâng coù phaùp naøo chaúng phaûi laø hoùa.

Caùc söï bieán hoùa aáy ñeàu laø khoâng.

Khi aáy, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, caùc uaån, caùc xöù, caùc giôùi, duyeân khôûi, duyeân sinh, caùc chi duyeân khôûi... thuoäc theá gian ñeàu laø hoùa. Caùc phaùp xuaát theá gian nhö Ba-la-maät-ña hoaëc ba möôi baûy phaùp phaàn Boà-ñeà, hoaëc ba phaùp moân giaûi thoaùt, hoaëc taát caû khoâng, hoaëc caùc Thaùnh ñeá, hoaëc boán Tónh löï, boán Voâ löôïng, boán Ñònh voâ saéc, hoaëc taùm Giaûi thoaùt, taùm Thaéng xöù, chín Ñònh thöù ñeä, möôøi Bieán xöù, hoaëc phaùp moân Ñaø-la-ni, hoaëc phaùp moân Tam-ma-ñòa, hoaëc möôøi ñòa Boà-taùt, hoaëc naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng, hoaëc möôøi löïc cuûa Phaät, boán ñieàu khoâng sôï, boán söï hieåu bieát thoâng suoát, ñaïi Töø, ñaïi Bi, ñaïi Hyû, ñaïi Xaû, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, hoaëc ba möôi hai töôùng cuûa baäc Ñaïi só, taùm möôi veû ñeïp phuï thuoäc, hoaëc phaùp khoâng queân maát, taùnh luoân luoân xaû, hoaëc trí Nhaát thieát, trí Ñaïo töôùng, trí Nhaát thieát töôùng, hoaëc caùc quaû vò do phaùp aáy maø ñaït ñöôïc, hoaëc voâ soá caùc loaïi Boå-ñaëc-giaø-la nöông vaøo phaùp aáy maø neâu baøy cuõng ñaâu phaûi laø hoùa?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, taát caû caùc phaùp theá gian vaø xuaát theá gian ñeàu laø hoùa, nhöng trong ñoù coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa Thanh vaên, coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa Ñoäc giaùc, coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa Boà-taùt, coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa Nhö Lai, coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa phieàn naõo, coù phaùp laø ñoái töôïng ñöôïc hoùa cuûa phaùp thieän.

Naøy Thieän Hieän, do nhaân duyeân naøy maø noùi taát caû phaùp ñeàu nhö bieán hoùa khoâng sai khaùc.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, coù quaû ñoaïn tröø, ñoù laø quaû Döï löu, hoaëc quaû Nhaát lai, hoaëc quaû Baát hoaøn, hoaëc quaû A-la-haùn, hoaëc baäc Ñoäc giaùc, hoaëc Baäc Nhö Lai vónh vieãn ñoaïn tröø taäp khí cuûa phieàn naõo töông tuïc cuõng ñaâu phaûi laø hoùa?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, caùc phaùp nhö theá neáu cuøng vôùi hai töôùng sinh dieät hoøa hôïp thì cuõng ñeàu laø hoùa.

–Baïch Theá Toân, phaùp naøo chaúng phaûi laø hoùa?

–Naøy Thieän Hieän, neáu phaùp chaúng hôïp vôùi töôùng sinh dieät thì ñoù laø phaùp chaúng phaûi hoùa.

–Baïch Theá Toân, phaùp chaúng hôïp vôùi töôùng sinh dieät?

–Naøy Thieän Hieän, phaùp chaúng hö doái töùc laø Nieát-baøn. Phaùp naøy chaúng hôïp vôùi töôùng sinh dieät, vì vaäy chaúng phaûi laø hoùa.

Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, nhö Theá Toân ñaõ noùi, phaùp taùnh bình ñaúng, taát caû ñeàu khoâng, khoâng coù chuû theå taùc ñoäng, khoâng coù hai coù theå naém baét ñöôïc, khoâng coù phaùp nhoû naøo chaúng phaûi laø töï taùnh khoâng, thì taïi sao coù theå noùi Nieát-baøn chaúng phaûi laø hoùa?

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, ñuùng vaäy, ñuùng vaäy! Nhö oâng ñaõ noùi, khoâng coù phaùp nhoû naøo chaúng phaûi laø töï taùnh khoâng; töï taùnh khoâng naøy chaúng phaûi Thanh vaên laøm ra, chaúng phaûi Ñoäc giaùc laøm ra, chaúng phaûi Boà-taùt laøm ra, chaúng phaûi Nhö Lai laøm ra, cuõng chaúng phaûi ai khaùc laøm ra. Coù Phaät hay khoâng coù Phaät, taùnh noù cuõng luoân laø khoâng, ñaáy töùc laø Nieát-baøn. Vì vaäy, ta noùi Nieát-baøn chaúng phaûi laø hoùa,

chaúng phaûi thaät coù phaùp goïi laø Nieát-baøn ñeå coù theå noùi laø khoâng sinh, khoâng dieät chaúng phaûi laø hoùa.

